



04

الذكرى المئوية لتأسيس منظمة العمل الدولية

٠٥٤٣٢٤٥ | ٦٧٨٩٠١٢٣٤٥٦٧٨٩٠ | ١٢٣٤٥٦٧٨٩٠

2019

خطائص

- الرسم: جازية شريح
- القيمة: 25 دج
- حجم الطابع: 29x43
- المطبعة: مطبعة البنك الجزائري
- طريفة الطبع: الأوقسات
- الوثيقة الطوابعية: ظرف مصور بـ 7,00 دج و يستعمل ختم مصور لليوم الأول.
- البيع المسبق: يومي السبت 09 والأحد 10 مارس 2019 في جميع القباضات الرئيسية للبريد عبر 48 ولاية.
- البيع العام: يوم الاثنين 11 مارس 2019 في جميع المكاتب البريدية.

Taskanin

- Amsuney : Djazia Cherrih
- Azal : 25 idinaren
- Amsal : 43 x 29
- Amsiggez : taggazt n Lbanka n Lezzayer.
- Tayara n usiggez : Offset
- Isemli n tamber : taylaft n wass amezwaru s 7 idinaren, adbay n wass amezwaru s teklut
- Azenzi n wass amezwaru : Sed 09 d Acer 10 MaFres 2019 deg 48 n terminis tigejdanan n Tnazent n Lezzayer.
- Azenzi azayez : Arim 11 MaFres 2019 deg yal anaray n Tnazent n Lezzayer.

Caractéristiques

- Dessin : Djazia Cherrih
- Valeur faciale : 25 DA
- Format : 43 x 29
- Imprimeur : Imprimerie de la Banque d'Algérie.
- Procédé d'impression : offset
- Document philatélique : Une enveloppe 1er jour à 7,00 DA avec oblitération 1er jour illustrée
- Vente 1er jour : le Samedi 08 et Dimanche 09 Mars 2019 dans les 48 Recettes Principales des postes situées aux chefs- lieux de wilaya.
- Vente générale : le Lundi 10 Mars 2019 dans tous les Bureaux de poste.

Amulli wis twinest n uslali n tuddsa tagraylant n umahil

Asuffev n tambber-agi anazan yella-d ilmend n uttikki n unabaq azzayri, am netta am yiwunak imaslade n tuddsa tagraylant deg wahil n usfuggel n umulli wis meyya n uslali n tuddsa tagraylant n umahil yezwaren asfuggel n tuddsa deg Geneve di tmurt n swis ilmend n tedwilt tis 108 n usarag agraylan n umahil. Ad d-nesmekti d akken tuddsa tagraylant n umahil d-ilulen deg aggur n yebri 1919, d tuddsa d-yelhan s usnay n yilugan igraylanen n umahil deg umaqal d yibeddi fell-asen.

Tuddsa tagraylant n umahil d yiwet seg tneggiwin timuzzag n yiylanen yedduklen, d tuddsa tawpidt deg unagraw n yiylanen yedduklen d-yufraren s tsuddest-ines s kray n yidisan, imi ara naf deg-s inabaqen, tuddsiwin n yinmahalen akked tid n yikerayen n tmura n yimasladen. Lebyi s wudem-agi n usuddes d asdukkel n yiylanen i usuru n yilugan d tsertiyin n umahil i useddu iwatan n umahil deg umaqal.

Tuddsa tettheyyi-d dayen amud n tsertiyin d wahilen ilmend n usmal yelhan i yal yiwen deg umaqal, am wakken dayen i tesmal taydemt timettit d yizerfan n umdan, anagar n usdusi n yizerfan imenzayen deg umahil d uselhu n ustan ametti akked usmal n umsawal ametti.

Asuffey n tambber-agi d allal i usbucces s wayen texdem tuddsa-agi akked uwekked n temkant-is imi tella d amedya deg umayal n umahil. Tambber-agi ad yili dayen d tanfalt yef lebyi n Lezzayer ad d-beggen yef uqader-ines imezgi n yilugan tesres tuddsa d yiswan-is ilmend n usdusi n wasayen n tmedrawt d unemirreg akked tuddsa-agi.

Centenaire de la création de l'Organisation Internationale du Travail

L'émission de ce timbre postal s'inscrit dans le cadre de la contribution du gouvernement Algérien, à l'instar de tous les États membres, aux programmes et aux manifestations à l'occasion du centenaire de la création de l'Organisation Internationale du Travail, précédant ainsi les commémorations qui seront organisées à Genève (Suisse) lors de la 108e session de la Conférence internationale du Travail par l'OIT.

Fondée en 1919, l'Organisation internationale du Travail est l'organisme chargé à l'échelle internationale d'élaborer, de superviser les normes internationales du travail. L'OIT est depuis 1946 une agence spécialisée de l'ONU, c'est la seule agence des Nations Unies dotée d'une structure tripartite qui rassemble des représentants des gouvernements, des employeurs et des travailleurs, pour élaborer l'ensemble des politiques et des programmes en vue de favoriser le progrès économique et social et promouvoir le travail décent pour tous.

Dans le cadre de sa mission, L'OIT a pour vocation d'adopter des politiques et élaborer des programmes visant à promouvoir la justice sociale, les droits de l'homme et les droits au travail reconnus à l'échelle internationale, promouvoir les droits fondamentaux au travail, améliorer la protection sociale et promouvoir le dialogue social.

L'émission de ce timbre poste se veut un témoignage de reconnaissance et de gratitude au travail accompli par l'OIT et aux réalisations et progrès obtenus, et de souligner son statut de référence dans le monde du travail comme il reflète la volonté permanente de l'Algérie et son attachement aux objectifs de l'organisation internationale du travail visant à renforcer la coopération et la coordination avec cette organisation.

الذكرى المئوية لتأسيس منظمة العمل الدولية

يندرج إصدار هذا الطابع البريدي في إطار مساهمة الحكومة الجزائرية على غرار الدول الأعضاء في هذه المنظمة الدولية في برامج و احتفالات الذكرى المئوية لتأسيس منظمة العمل الدولية التي تسبق احتفالات المنظمة الدولية للعمل في جنيف (سويسرا) خلال أشغال الدورة 108 من مؤتمر العمل الدولي. و يجدر الإشارة إلى أن منظمة العمل الدولية التي أنشئت في أبريل 1919 , هي الهيئة المكلفة على الصعيد العالمي بوضع معايير العمل الدولية والإشراف عليها .

تعد منظمة العمل الدولية منذ 1946 إحدى وكالات الأمم المتحدة المتخصصة. وهي المنظمة الوحيدة ضمن منظومة الأمم المتحدة التي تتميز بتركيبتها الثلاثية والتي تضم كل من الحكومات ومنظمات العمال وأصحاب العمل. على حد سواء.

بحيث تعمل الدول الأعضاء فيها جاهدة من أجل وضع معايير وسياسات العمل للنهوض بالعمل اللائق في مختلف أنحاء العالم.

فهي تقوم أيضا بإعداد وتنفيذ مجموعة من السياسات والبرامج وترقية العمل اللائق للجميع. وكذا ترقية العدالة الاجتماعية وحقوق الإنسان المعترف بها دوليا فضلا عن تعزيز الحقوق الأساسية في العمل وتحسين الحماية الاجتماعية وترقية الحوار الاجتماعي.

إن إصدار هذا الطابع البريدي هو إحدى الوسائل للإشادة بإنجازات هذه المنظمة الدولية والتأكيد على مكانتها باعتبارها مرجعا في عالم الشغل. للتعبير عن الإرادة الدائمة للجزائر والتزامها بمعايير وأهداف منظمة العمل الدولية من أجل تعزيز أواصر التعاون والتنسيق مع هذه المنظمة.

The centenary of the founding of the International Labor Organization

The output of this postage stamp in the framework of the contribution of the Algerian government, as that organization's Member States, programs and celebrations of the 100th anniversary of the creation of the International Labor Organization (ILO) which precedes the celebration of the international Labor Organization in Geneva (Switzerland) at the 108th session of the international Labor Conference.

It is worth mentioning that the International Labor Organization, which was established in April 1919, is the body entrusted with the global development and supervision of international labor standards.

The ILO is one of the specialized agencies of the United Nations and the only organization of the United Nations characterized by its tripartite structure involving governments, organizations of workers and employers' organizations.

Its Member States work in a joint effort to develop labor standards and policies to promote decent work around the world.

It also prepares and implements a set of policies and programs, promotes decent work for all, promotes social justice and internationally recognized human rights as well as the promotion of fundamental rights at work and improves social protection and social dialogue upgrade.

The issuance of this stamp is one way to honor the achievements of this international organization and to highlight its benchmark status in the world of work to express the permanent will of Algeria and its commitment to the standards and objectives of the International Labor Organization, to strengthen cooperation and coordination with this organization.